

PERHE-ETUUKSIEN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN TARVITTAVA TODISTUS OPPISOPIMUSKOULUTUKSESTA
JA/TAI AMMATILLISESTA KOULUTUKSESTA

Asetus 1408/71: 73 artikla; 74 artikla; 77 artikla; 78 artikla
Asetus 574/72: 86 artikla; 88 artikla; 90 artikla; 91 artikla; 92 artikla

A. Todistushakemus

Perhe-etuuksien myöntämiseen oikeutetun toimivaltaisen laitoksen täytettävä. Jos lomake on osoitettu ranskalaiselle laitokselle ja asianomainen henkilö saa ammatillista koulutusta, tulee siihen liittää lomake "E 403 liite".

1.	Perhe-etuuksien hakija			
	<input type="checkbox"/> Palkattu työntekijä		<input type="checkbox"/> Eläkeläinen (palkattujen työntekijöiden järjestelmä)	
	<input type="checkbox"/> Itsenäinen ammatinharjoittaja		<input type="checkbox"/> Eläkeläinen (itsenäisten ammatinharjoittajien järjestelmä)	
	<input type="checkbox"/> Muu kuin edellä mainittu		<input type="checkbox"/> Orpo	
1.1	Sukunimi ^(1a)			
1.2	Etunimet	Aikaisemmat nimet ^(1a)	Syntymäpaikka ⁽²⁾	
1.3	Syntymäaika	Sukupuoli	Kansallisuus	Identifointi-/vakuutusnumero ⁽³⁾
1.4	Osoite oppisopimusharjoittelijan asuinmaassa ⁽⁴⁾			

2.	<input type="checkbox"/> Oppisopimusharjoittelija	<input type="checkbox"/> Ammatilliseen koulutukseen kuuluvan harjoittelun suorittaja ⁽⁵⁾		
2.1	Sukunimi ^(1a)			
2.2	Etunimet	Aikaisemmat nimet ^(1a)		
2.3	Syntymäpaikka ⁽²⁾	Syntymäaika	Sukupuoli	Identifointi-/vakuutusnumero ⁽³⁾
2.4	Osoite ⁽⁴⁾			

3.	Perhe-etuuksien myöntämiseen oikeutettu toimivaltainen laitos			
3.1	Nimi			
3.2	Osoite ⁽⁴⁾			
3.3	Asiakirjojen viitenumero			
3.4	Leima		3.5 Päiväys	
			
			3.6 Allekirjoitus	
			

B. Todistus

Oppisopimuskoulutuksesta vastuussa olevan henkilön, yrityksen tai laitoksen täytettävä ja lähetettävä oppisopimuskoulutusta valvovalle viranomaiselle, jonka on toimitettava täytetty lomake 3 kohdassa nimetyille laitokselle.

4.	Oppisopimuskoulutusta koskevat tiedot	
4.1	2 kohdassa nimetty henkilö on ollut meillä oppisopimuskoulutuksessa	lähtien saadakseen koulutusta ammatissa.
4.2	Oppisopimuskoulutusta annetaan <input type="checkbox"/> päivänä viikossa <input type="checkbox"/> tuntia viikossa ja se jatkuu	saakka.
4.3	Oppisopimusharjoittelija	
	<input type="checkbox"/> saa	
	<input type="checkbox"/> harjoittelurahaa tai palkkaa <input type="checkbox"/> nettona ⁽⁶⁾ <input type="checkbox"/> bruttona	
	<input type="checkbox"/> viikoittain <input type="checkbox"/> kuukausittain yhteensä	
	<input type="checkbox"/> muita etuuksia ⁽⁷⁾ , kuten	
	<input type="checkbox"/> asunto <input type="checkbox"/> täysihoito <input type="checkbox"/> puolihoito <input type="checkbox"/> juomaraha <input type="checkbox"/> aterialla päivässä <input type="checkbox"/> muu ⁽⁸⁾	
	ajalta — yhteensä	
	<input type="checkbox"/> ei saa	
	<input type="checkbox"/> harjoittelurahaa tai palkkaa <input type="checkbox"/> muita etuuksia	
4.4	Työpaikka	
4.5	Oppisopimuskoulutuksesta vastuussa olevan henkilön, yrityksen tai laitoksen nimi	
4.6	Osoite ⁽⁴⁾	
4.7	Leima	4.8 Päiväys
		4.9 Allekirjoitus

5.	Oppisopimuskoulutusta valvovan viranomaisen hyväksymismerkintä ⁽⁹⁾	
5.1	Nimi	
5.2	Osoite ⁽⁴⁾	
5.3	Leima	5.4 Päiväys
		5.5 Allekirjoitus

OHJEET

Lomake täytetään ainoastaan pisteiviivoille ja painokirjaimin. Lomake koostuu kolmesta sivusta, joista kaikkien on oltava mukana, vaikka sivulla ei olisi mitään merkityksellistä tietoa. Lomake täytetään 5 kohdassa nimetyn laitoksen kielellä.

VIITTEET

- (1) Lomakkeen täyttävän laitoksen sijaintimaan lyhenne: BE = Belgia; CZ = Tšekki; DK = Tanska; DE = Saksa; EE = Viro; GR = Kreikka; ES = Espanja; FR = Ranska; IE = Irlanti; IT = Italia; CY = Kypros; LV = Latvia; LT = Liettua; LU = Luxemburg; HU = Unkari; MT = Malta; NL = Alankomaat; AT = Itävalta; PL = Puola; PT = Portugali; SI = Slovenia; SK = Slovakia; FI = Suomi; SE = Ruotsi; UK = Yhdistynyt kuningaskunta; IS = Islanti; LI = Liechtenstein; NO = Norja; CH = Sveitsi.
- (1^a) Espanjan kansalaisten osalta ilmoitetaan molemmat sukunimet. Portugalin kansalaisten osalta ilmoitetaan kaikki nimet (etunimet, sukunimi, tyttönimi) siviilisäädyn mukaisessa järjestyksessä siten kuin ne ovat henkilötodistuksessa tai passissa. Tšekin osalta, jos perhe-etuuksia hakee opiskelija, 1 ja 2 kohdissa mainittu henkilö on sama.
- (2) Portugalin alueiden osalta ilmoitetaan myös seurakunta ja kunta.
- (3) Jos lomake on osoitettu tšekkiläiselle laitokselle, ilmoitetaan syntymännumero; jos kyproslaiselle laitokselle, ilmoitetaan Kyproksen kansalaisista kyproslainen henkilötunnus ja muista kuin Kyproksen kansalaisista ilmoitetaan ulkomaalaisten rekisteröintitodistuksen (ARC) numero; jos tanskalaiselle laitokselle, ilmoitetaan CPR-numero; jos suomalaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus; jos ruotsalaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilönumero (personnummer); jos islantilaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus (kennitala); jos latvialaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus; jos liechtensteinilaiselle laitokselle, ilmoitetaan AHV-vakuutusnumero; jos liettualaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus; jos unkarilaiselle laitokselle, ilmoitetaan TAJ-numero (sosiaalivakuutusnumero); jos maltalaiselle laitokselle, ilmoitetaan Maltan kansalaisista henkilökortin numero ja muista kuin Maltan kansalaisista maltalainen sosiaaliturvatunnus; jos norjalaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus (fødselsnummer); jos belgialaiselle laitokselle, ilmoitetaan kansallinen sosiaaliturvatunnus (NISS); jos saksalaiselle yleiseen sosiaaliturvajärjestelmään kuuluvalla laitokselle, ilmoitetaan vakuutusnumero (VSNR); jos espanjalaiselle laitokselle, ilmoitetaan kansallisessa henkilökortissa (DNI) mainittu numero tai ulkomaalaisten henkilöiden osalta N.I.E.-kortissa mainittu numero, vaikka kortti olisi vanhentunut; jos puolalaiselle laitokselle, ilmoitetaan PESEL- ja NIP-numero; jos portugalilaiselle laitokselle, ilmoitetaan myös rekisterinumero yleisessä eläkejärjestelmässä, jos henkilö on ollut vakuutettu virkamiesten sosiaaliturvajärjestelmässä Portugalissa; jos slovakialaiselle laitokselle, ilmoitetaan syntymännumero; jos slovenialaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus (EMŠO); jos sveitsiläiselle laitokselle, ilmoitetaan AVS/AI (AHV/IV) -vakuutusnumero.
- (4) Katu, numero, postinumero, paikkakunta, maa.
- (5) Lomake "E 403 Liite" on täytettävä ranskalaisia laitoksia varten, jos asianomainen henkilö suorittaa ammatilliseen koulutukseen kuuluvaa harjoittelua.
- (6) Saksalaisia laitoksia varten ilmoitetaan ainoastaan opintorahan bruttomäärä.
- (7) Tarkentakaa mahdolliset muut etuudet alla:
-

.....

.....

.....
- (8) Tämän kohdan täyttää: Irlannissa "Child Benefit Section, Departement of Social and Family Affairs" (lapsietuusosasto, sosiaali- ja perheasioiden ministeriö), St. Oliver Plunkett Road, Letterkenny, Co. Donegal, ellei "Industrial Training Authority" (FAS) (teollisen koulutuksen virasto) ole vastuussa oppisopimuskoulutuksen valvonnasta; Italiassa "Ufficio provinciale del lavoro e della massima occupazione" (maakunnallinen työvoima- ja työllisyysasioista vastaava virasto); Sloveniassa Slovenian käsityökamari.
- (9) Ranskan lainsäädännön tarkoittamassa merkityksessä tarkoitetaan valmistavaa koulutusta ja ammattiin valmentautumista, joiden tarkoituksena on tehdä mahdolliseksi henkilöille, joilla ei ole ammatillista pätevyyttä tai työsopimusta, saavuttaa tarvittava taso varsinaisen ammatillisen koulutuksen opintojen seuraamiseksi tai suoraan ammattiin siirtymiseksi.
- (10) Ilmoitetaan summa sen jäsenvaltion valuutassa, jonka alueella ammatillista koulutusta saadaan.
- (11) Jos kyseinen elin on olemassa jäsenvaltiossa, jonka alueella ammatillista koulutusta saadaan.

Täytetään, jos hakemus perhe-etuuksien myöntämiseksi on jätettävä ranskalaiselle laitokselle ja jos se koskee henkilöä, joka suorittaa ammatilliseen koulutukseen kuuluvaa harjoittelua.

1.	Ammatillista koulutusta koskevat tiedot ⁽⁹⁾
1.1	Lomakkeen E 403 2 kohdassa nimetty henkilö <input type="checkbox"/> on seurannut ammatillista koulutusta lähtien <input type="checkbox"/> on seurannut ammatillista koulutusta ajalla —
1.2	Onko kyseisellä henkilöllä työsopimus koulutusta varten? <input type="checkbox"/> kyllä <input type="checkbox"/> ei
1.3	Seuratun koulutuksen luonne
1.4	Koulutuksen kokonaiskesto (kuukautta, viikkoa)
1.5	Koulutuksen tuntimäärä — teoreettinen harjoittelu <input type="checkbox"/> viikossa <input type="checkbox"/> kuukaudessa — käytännön harjoittelu <input type="checkbox"/> viikossa <input type="checkbox"/> kuukaudessa
1.6	Saako henkilö palkkaa koulutuksen aikana? <input type="checkbox"/> kyllä <input type="checkbox"/> ei Jos kyllä, tarkentakaa luonne Nettomäärä kuukaudessa ⁽¹⁰⁾
1.7	Koulutuspaikka
1.8	Ammatillista koulutusta antavan henkilön, yrityksen tai laitoksen nimi
1.9	Osoite ⁽⁴⁾
1.10	Leima
	1.11 Päiväys
	1.12 Allekirjoitus

2.	Harjoittelua valvovan viranomaisen hyväksymismerkintä ⁽¹¹⁾
2.1	Nimi
2.2	Osoite ⁽⁴⁾
2.3	Leima
	2.4 Päiväys
	2.5 Allekirjoitus